

OLYMPUS[®]

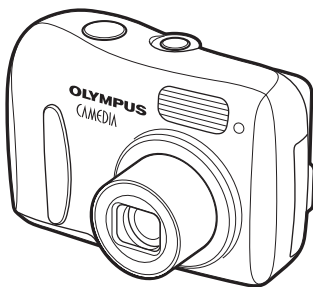
CAMEDIA

CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY

D-535 ZOOM
C-370 ZOOM
X-450

**PODSTAWOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PL



INFORMACJE WSTĘPNE	4
FUNKCJE MENU	18
FOTOGRAFOWANIE	21
Tryb fotografowania	21
Wykonywanie zdjęć	22
Jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości (blokada ostrości)	23
Rejestrowanie sekwencji wideo	24
Korzystanie z zoomu	25
Korzystanie z lampy błyskowej	26
Makrofotografia	27
Korzystanie z samowyzwalacza	28
Zmiana jasności obrazu (Korekcja ekspozycji)	29
ODTWARZANIE	30
Przeglądanie zdjęć	30
Powiększanie odtwarzanych zdjęć	31
Wyświetlanie indeksu	31
Przeglądanie sekwencji wideo	32
Ochrona zdjęć	32
Kasowanie zdjęć	33
REZERWACJA WYDRUKU /	
WYDRUK BEZPOŚREDNI	34
PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA	35
KODY BŁĘDÓW	36
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	37
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	38
xD-PICTURE CARD – STANDARDOWA KARTA	46

These instructions are only for quick reference. For more details on the functions described here, refer to the "Reference Manual" on CD-ROM.

- Przed rozpoczęciem użytkowania aparatu, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby upewnić się jak prawidłowo korzystać z urządzenia.
- Polecamy wykonanie próbnych zdjęć, w celu lepszego zapoznania się z aparatem przed rozpoczęciem ważnej sesji zdjęciowej.
- Niniejsza broszura stanowi podstawową instrukcję obsługi.

Dla klientów w Ameryce Północnej i Południowej

Dla klientów USA

Deklaracja zgodności

Numer modelu : D-535 ZOOM / C-370 ZOOM / X-450

Nazwa handlowa : OLYMPUS

Strona odpowiedzialna: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adres : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058,
Melville, NY 11747-9058 U.S.A.

Numer telefonu : 1-631-844-5000

Testowane pod względem zgodności ze standardami FCC
DLA UŻYTKU DOMOWEGO I BIUROWEGO

Niniejsze urządzenie odpowiada zasadom zawartym w części 15 reguł FCC. Na działanie takich urządzeń nałożone są następujące warunki:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji oraz
- (2) Urządzenie musi przyjmować interferencje, łącznie z taką interferencją, która może powodować nieprzewidziane działanie.

Dla klientów w Kanadzie

Niniejszy sprzęt jest urządzeniem Class B i spełnia kanadyjskie wymagania odnośnie sprzętu powodującego interferencję.

Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.

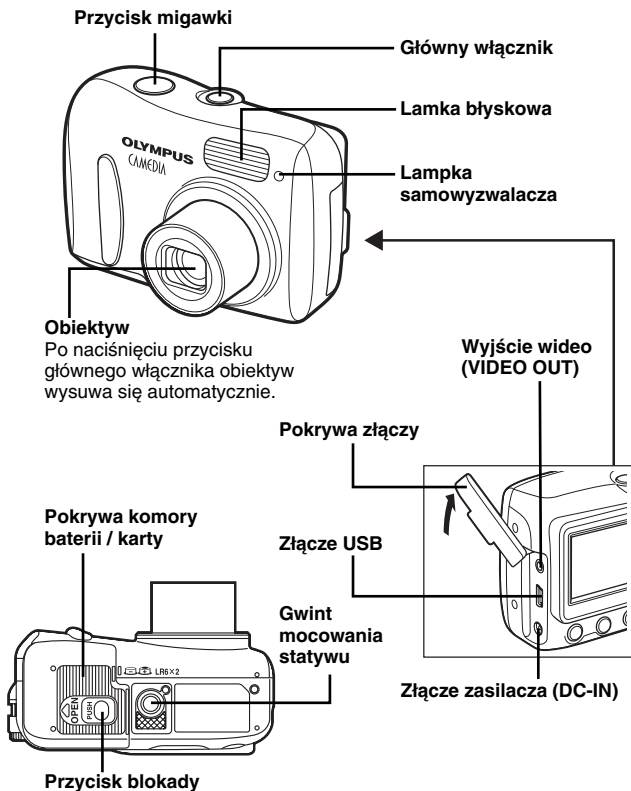
Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.

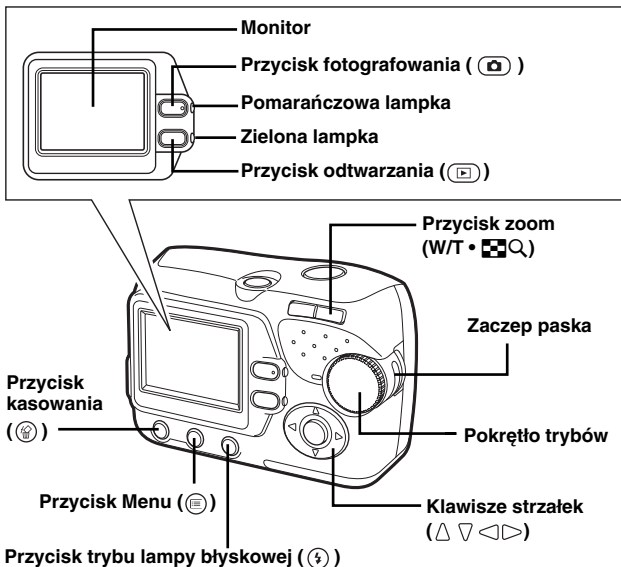
Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computers, Inc.
- Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików DCF (reguła plików dla aparatów cyfrowych) będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

INFORMACJE WSTĘPNE

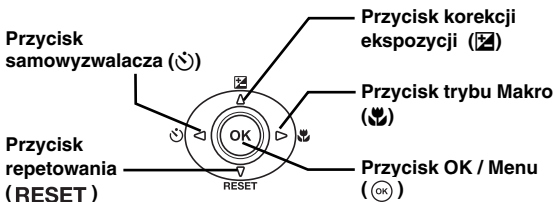
NAZWY ELEMENTÓW





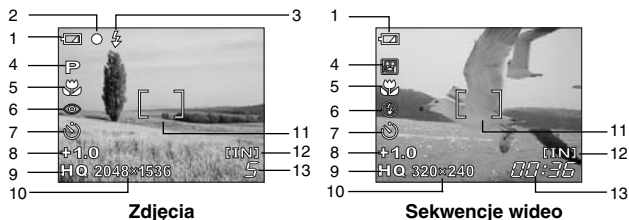
Klawisze strzałek

Klawisze strzałek pełnią zarówno swą pierwotną rolę, jak również są klawiszami funkcyjnymi. Oznaczenia , , i wskazują, który klawisz strzałek należy nacisnąć.



WSKAZANIA MONITORA

Tryb fotografowania



	Pozycja	Wskazanie
1	Wskaźnik stanu baterii	
2	Zielona lampka	
3	Stan gotowości lampy błyskowej Ostrzeżenie o możliwości poruszenia zdjęcia / Ładowanie lampy błyskowej	(Świeci się) (Miga)
4	Tryb fotografowania	
5	Tryb Makro	
6	Tryb lampy błyskowej	
7	Samowyzwalacz	
8	Korekcja ekspozycji	-2.0 – +2.0
9	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
10	Rozdzielczość	2048 × 1536, 1600 × 1200, 640 × 480 etc.
11	Wskazanie pola autofocus'a.	[]
12	Aktualnie wykorzystywana pamięć*	[IN], [xD]
13	Liczba zdjęć, jaką można zapisać Pozostały czas nagrania	5 00:36

* Wskazanie [IN] jest wyświetlane, gdy zdjęcia zapisywane są w wewnętrznej pamięci aparatu. Natomiast, gdy w aparacie umieszczona jest karta, pojawia się wskazanie [xD].

Tryb odtwarzania



Zdjęcia



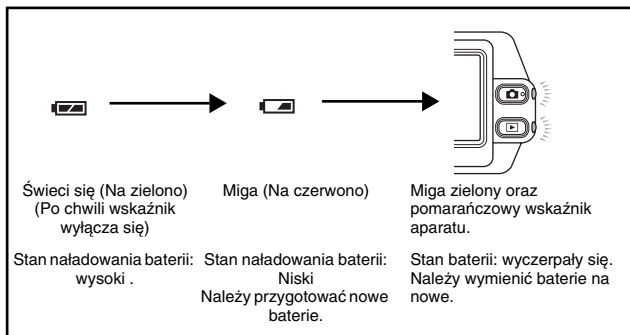
Sekwencje wideo

	Pozycja	Wskazanie
1	Wskaźnik stanu baterii	
2	Aktualnie używana pamięć	[IN], [xD]
3	Rezerwacja do wydruku, Liczba odbitek	x 10
4	Numer pliku	100-0018
5	Ochrona zdjęcia	
6	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
7	Rozdzielczość	2048x1536, 1600x1200, 640x480 etc.
8	Korekcja ekspozycji	-2.0 – +2.0
9	Data i godzina	'04.10.10 12:30
10	Liczba kadrów Czas odtwarzania / całkowity czas nagrania (sekwencje wideo)	18 00:00/00:15
11	Sekwencje wideo	

* Wskazanie [IN] jest wyświetlane, gdy zdjęcia zapisywane są w wewnętrznej pamięci aparatu. Natomiast, gdy w aparacie umieszczona jest karta, pojawia się wskazanie [xD].

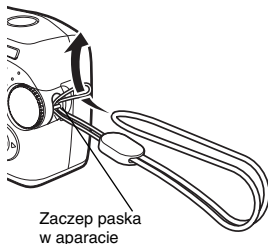
Wskaźnik stanu baterii

Z czasem, gdy baterie wyczerpują się, wskaźnik stanu baterii widniejący na monitorze po włączeniu aparatu zmienia się w następujący sposób:



ZAKŁADANIE PASKA

- 1** Przełóż krótszy koniec paska przez zaczep paska znajdujący się z boku aparatu.
- 2** Dłuższy koniec paska przełóż przez powstałą pętelkę. Patrz rysunek obok.
- 3** Zaciągnij pasek sprawdzając, czy jest dobrze zamocowany na uchwycie aparatu.

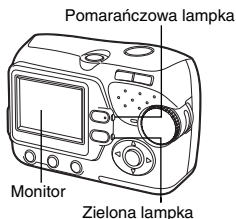


UMIESZCZANIE BATERII W APARACIE

Istotna wskazówka

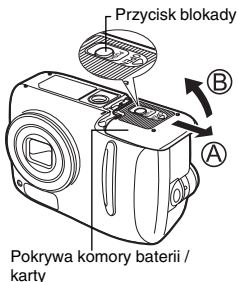
W niniejszym aparacie nie można stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych) ani zestawu baterii litowej).

- 1** Upewnij się, że aparat jest wyłączony.
 - Monitor jest wyłączony.
 - Zielona i pomarańczowa lampka aparatu nie świecą się.
 - Obiektyw nie jest wysunięty.



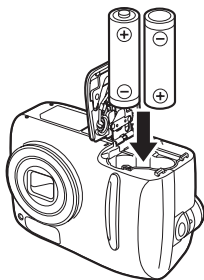
2 Przytrzymując przycisk blokady przesunąć pokrywę komory baterii / karty w stronę **A a następnie podnieść ją w stronę **B**.**

- Opuszczeniem palca przesunąć pokrywę. Nie rób tego paznokciem, gdyż możesz go złamać.
- Gdy spodnia część aparatu skierowana jest do góry, otwórz pokrywę komory baterii / karty w sposób pokazany na rysunku obok.




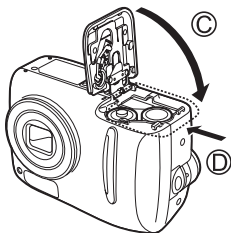
3 Umieścić baterie zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów, jak pokazano to na rysunku obok.

- Na spodniej stronie aparatu przedstawiono, w jaki sposób mają być wsunięte prawidłowo baterie.



4 Przytrzymując wsunięte baterie pokrywą komory baterii / karty zamknij tę pokrywę naciskając ją ze strony **C, po czym wsuń ją w stronę **D**.**

- Jeśli zamykana pokrywa stawia opór, nie dociskaj jej na siłę. Przy przymkniętej pokrywie, naciśnij ją w miejscu  i pchnij w kierunku strzałki **D**, jak pokazano to na rysunku obok.



WYKONYWANE ZDJĘCIA ZAPISYWANE SĄ W WEWNĘTRZNEJ PAMIĘCI APARATU

Do zapisywania danych obrazu można również korzystać z opcjonalnej karty pamięci xD-Picture Card. W dalszej części instrukcji termin »karta« odnosi się właśnie do karty pamięci xD-Picture Card. Karta ma większą pojemność niż wewnętrzna pamięć aparatu, dzięki czemu pozwala na zapisanie większej liczby zdjęć. Karta będzie, na przykład, wygodniejsza w czasie podróży, gdy chcemy wykonać wiele zdjęć.

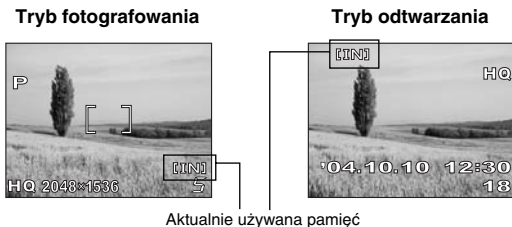
Podstawowe informacje o wewnętrznej pamięci

Wewnętrzna pamięć odpowiada funkcjonalnie filmowi światłoczułemu w konwencjonalnym aparacie fotograficznym i służy przechowywaniu danych obrazu wykonywanych zdjęć.

Zarejestrowane zdjęcia zapisane wewnętrznej pamięci można bez trudu skasować, zastąpić innymi i/lub edytować je na komputerze. Wewnętrzna pamięć aparatu nie może być zastąpiona lub wymieniona.

Zależności pomiędzy wewnętrzną pamięcią aparatu oraz kartą

Na monitorze wyświetlana jest informacja o typie pamięci (wewnętrzna lub karta) używanej przez aparat do fotografowania lub odtwarzania zdjęć.



Wskazanie monitora	Tryb fotografowania	Tryb odtwarzania
[IN]	Zapisuje w wewnętrznej pamięci.	Odtwarza obrazy zapisane w wewnętrznej pamięci.
[xD]	Zapisuje na karcie.	Odtwarza obrazy zapisane na karcie.

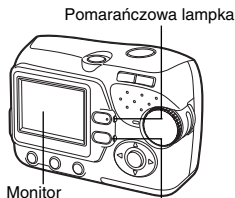
- Nie można równocześnie korzystać z wewnętrznej pamięci aparatu oraz z karty.
- Gdy w aparacie umieszczona jest karta pamięci, to wewnętrzna pamięć aparatu jest niedostępna.
- Jeśli chcesz skorzystać z wewnętrznej pamięci aparatu, wyjmij z niego kartę.

UMIESZCZANIE KARTY (OPCJA)

W niniejszym aparacie można wykorzystywać dostępne jako opcja karty pamięci xD-Picture Card.

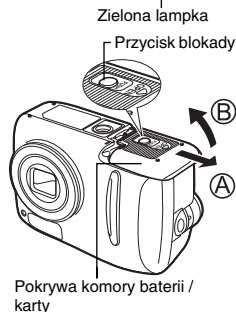
1 Upewnij się, że aparat jest wyłączony.

- Monitor jest wyłączony.
- Zielona i pomarańczowa lampka aparatu nie świecą się.
- Obiektyw nie jest wysunięty.



2 Przytrzymując przycisk blokady przesunąć pokrywę komory baterii / karty w stronę (A), a następnie podnieść ją w stronę (B).

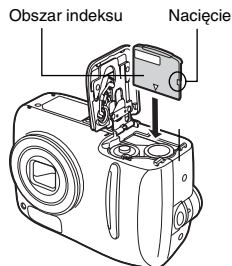
- Opuszczeniem palca przesunąć pokrywę. Nie rób tego paznokciem, gdyż możesz go złamać.
- Gdy spodnia część aparatu skierowana jest do góry, otwórz pokrywę komory baterii / karty w sposób pokazany na rysunku obok.



Umieszczanie karty

3 Skieruj kartę właściwą stroną i umieść ją w szczelinie karty, jak pokazano na rysunku obok.

- Wkładając kartę pamiętaj, by trzymać ją prosto.
- Gdy karta zostanie wsunięta do końca zatrzyma się i zatrzaśnie na miejscu.
- Umieszczenie karty niewłaściwą stroną lub pod kątem może spowodować uszkodzenie obszaru styków lub doprowadzić do zablokowania się karty w szczelinie.
- Jeśli karta nie zostanie wsunięta do końca, dane mogą nie zostać prawidłowo zapisane na karcie.



Ostrzeżenie:

xD-Picture Card – szczegóły na stronie 46.

Wyjmowanie karty

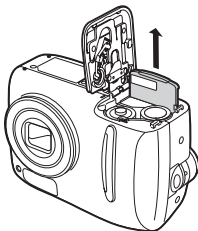
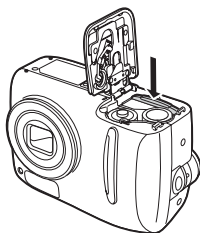
4 Pchnij kartę do końca, aby ją odblokować, następnie powoli zdejmij z niej palec.

- Karta wysunie się nieznacznie i zatrzyma.



Uwaga

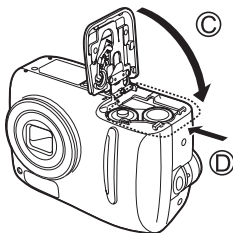
Szybkie zdjęcie palca z wepchniętej do szczeliny karty może spowodować, że wyskoczy ona nagle ze szczeliny karty.

- Trzymając kartę prosto wyciągnij ją na zewnątrz.



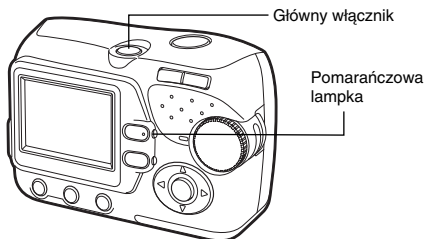
5 Przytrzymując wsunięte baterie pokrywą komory baterii / karty zamknij tę pokrywę naciskając ją ze strony C, po czym wsuń ją w stronę D.

- Jeśli zamykana pokrywa stawia opór, nie dociskaj jej na siłę. Przy przymkniętej pokrywie, naciśnij ją w miejscu  i pchnij w kierunku strzałki , jak pokazano to na rysunku obok.



WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE APARATU



Włączanie: Naciśnij główny włącznik aparatu
Obiektyw wysunie się i na monitorze wyświetlany zostanie obraz. Zaświeci się pomarańczowa lampka. Aparat jest gotowy do fotografowania (tryb fotografowania).



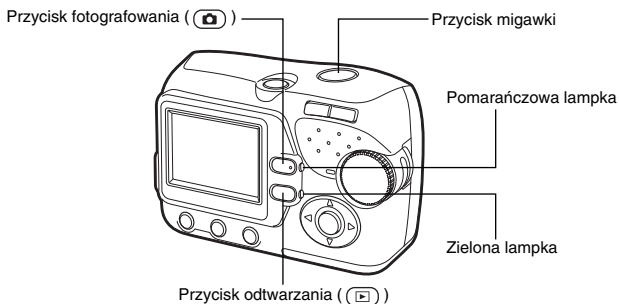
Wyłączanie: Naciśnij główny włącznik aparatu
Aparat wyłączy się (Wyłączy się również monitor aparatu). Zgaśnie pomarańczowa lampka znajdująca się przy monitorze.



Uwaga

- W celu oszczędniejszego wykorzystania baterii, aparat – jeśli nie jest obsługiwany przez 30 sekund – automatycznie przechodzi do trybu uśpienia i zatrzymuje się jego działanie. Automatycznie wyłączy się również monitor. Aby ponownie włączyć monitor naciśnij przycisk migawki, przycisk  lub . Można określić długość czasu, po jakim aparat będzie automatycznie przechodził do stanu uśpienia.
- Jeśli aparat nie jest obsługiwany przez kolejne 15 minut po przejściu w stan uśpienia, to automatycznie wsuwa się obiektyw i aparat wyłącza się całkowicie. W celu wznowienia działania aparatu należy ponownie nacisnąć jego główny włącznik.

Przełączanie pomiędzy trybem fotografowania a trybem odtwarzania




Przełączanie na tryb fotografowania (Tryb fotografowania)



- Na monitorze wyświetlana jest scena widziana przez obiektyw.
- Świeci się pomarańczowa lampka.

Naciśnij  .











Naciśnij  lub przycisk migawki.

Przełączanie na tryb odtwarzania (Tryb odtwarzania)












- Na monitorze zostanie wyświetlone ostatnio wykonane zdjęcie.
- W aparacie zaświeci się zielona lampka.

WYBÓR JĘZYKA MENU

- 1 Naciśnij główny włącznik aparatu.**
 - Aparat włączy się w trybie fotografowania.
 - Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
 - Zaświeci się pomarańczowa lampka.
- 2 Naciśnij przycisk OK .**
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję .**
 - Wybrana pozycja wyświetlana jest w kolorze żółtym.
- 4 Naciśnij przycisk OK  lub .**
- 5 Naciśnij strzałkę  , by wybrać język, a następnie naciśnij przycisk OK .**
- 6 Naciśnij ponownie przycisk OK , aby wyjść z menu.**
- 7 Naciśnij przycisk głównego włącznika, by wyłączyć aparat.**

USTAWIANIE DATY I GODZINY

- 1 Naciśnij główny włącznik aparatu.**
 - Aparat włączy się w trybie fotografowania.
 - Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
 - Zaświeci się pomarańczowa lampka.
- 2 Naciśnij przycisk OK .**
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję .**
 - Wybrana pozycja wyświetlana jest w kolorze żółtym.
- 4 Naciśnij przycisk OK  lub .**
- 5 Naciśnij strzałkę  , by wybrać jeden z formatów daty Y-M-D (Rok/ Miesiąc/ Dzień), M-D-Y (Miesiąc / Dzień / Rok), D-M-Y (Dzień / Miesiąc / Rok), a następnie naciśnij strzałkę .**
 - Przejdź do ustawienia roku.
 - Krok ten oraz kolejne pokazuje procedurę używaną przy ustawianiu daty i godziny, gdy wybrany jest format Y-M-D.


6 Naciśnij strzałki \triangle ∇ , aby ustawić pozycję roku, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright , by przejść do ustawiania miesiąca.

- Aby powrócić do poprzedniej pozycji naciśnij strzałkę \triangleleft .
- Dwie pierwsze cyfry roku są niezmiennie.

7 Powtórz tę procedurę, aż ustawisz całą datę i godzinę.

- Aparat podaje czas w systemie 24-godzinnym (Godzina druga po południu to 14:00).

8 Naciśnij przycisk OK  .

- W celu precyzyjnego ustawienia czasu, naciśnij przycisk  , gdy zegar będzie wskazywał 00 sekund. Po naciśnięciu tego przycisku zegar rozpocznie działanie.

9 Naciśnij ponownie przycisk  , aby wyjść z menu.

10 Naciśnij przycisk głównego włącznika, by wyłączyć aparat.



Uwaga

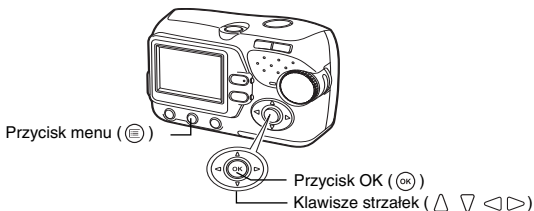
- Ustawienie daty i godziny zostanie anulowane (przywrócone do fabrycznych ustawień domyślnych), jeśli aparat pozostanie bez baterii przez około 1 dzień.

FUNKCJE MENU

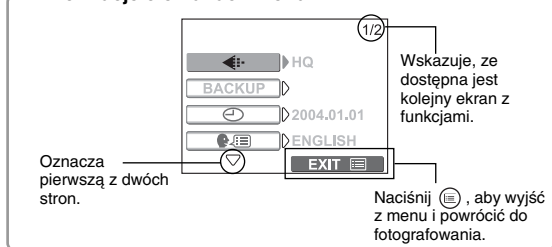
JAK KORZYSTAĆ Z MENU

Po włączeniu aparatu i naciśnięciu przycisku OK (OK) na monitorze wyświetlane jest menu. Niektóre funkcje tego aparatu ustawia się poprzez system menu.

1 Naciśnij przycisk (MENU), aby wyświetlić menu.



Informacje o ekranach menu



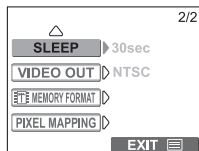
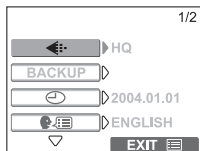
2 Naciśnij strzałkę (UP, DOWN), aby wybrać pozycję, a następnie naciśnij przycisk (OK) lub (RIGHT).

3 Naciśnij strzałkę (UP, DOWN), aby wybrać ustawienie. W celu zakończenia ustawień naciśnij przycisk OK (OK) lub (LEFT).

4 Naciśnij ponownie przycisk (MENU), aby wyjść z menu i powrócić do fotografowania.

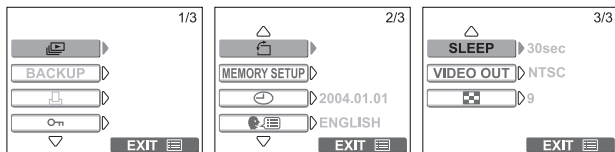
MENU

Tryb fotografowania



	Ustawia jakość obrazu i rozdzielczość. Zdjęcia : [SHQ], [HQ], [SQ1], [SQ2] Sekwencje wideo : [HQ], [SQ]
BACKUP	Kopiuje na kartę zdjęcia zapisane w wewnętrznej pamięci. Pozycja ta nie jest dostępna, gdy w aparacie nie jest umieszczona karta pamięci.
	Ustawia datę i godzinę.
	Wybiera język menu ekranowego.
SLEEP	Ustawia okres czasu, po jakim aparat przechodzi automatycznie do stanu uśpienia.
VIDEO OUT	Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do typu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.
MEMORY FORMAT (CARD FORMAT)	Formatuje wewnętrzną pamięć aparatu lub kartę.
PIXEL MAPPING	Sprawdza pod kątem możliwych błędów CCD oraz funkcje przetwarzania obrazu.

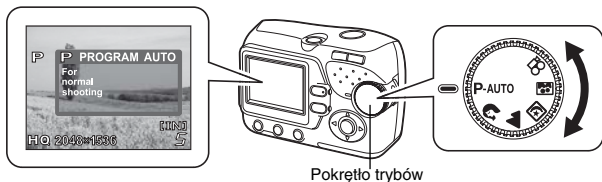
These instructions are only for quick reference. For more details on the functions described here, refer to the "Reference Manual" on CD-ROM.



	Wyświetla kolejno wszystkie zapisane zdjęcia. Wybierz pojedynczy pokaz zdjęć [➡] lub pozycję [↺], aby pokaz zdjęć wyświetlany był w sposób ciągły.
BACKUP	Kopiuje na kartę zdjęcia zapisane w wewnętrznej pamięci. Pozycja ta nie jest dostępna, gdy w aparacie nie jest umieszczona karta pamięci.
	Zapisuje na karcie informacje rezerwacji do wydruku. Pozycja ta nie jest dostępna, gdy w aparacie nie jest umieszczona karta pamięci.
	Zabezpiecza zdjęcia przed przypadkowym skasowaniem.
	Obraz zdjęcia zgodnie [↗] lub przeciwnie [↘] do ruchu wskazówek zegara.
MEMORY SETUP (CARD SETUP)	Kasuje wszystkie zdjęcia / dane zapisane w wewnętrznej pamięci aparatu lub na karcie.
	Ustawia datę i godzinę.
	Wybiera język menu ekranowego.
SLEEP	Ustawia okres czasu, po jakim aparat przechodzi automatycznie do stanu uśpienia.
VIDEO OUT	Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do typu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.
	Wybiera liczbę kadrów wyświetlanych w indeksie.

TRYB FOTOGRAFOWANIA

Niniejszy aparat pozwala zarówno na wykonywanie zdjęć jak i rejestrowanie sekwencji wideo. Aby wykonać zdjęcie, skorzystaj z pokrętki trybów, aby wybrać jedno z dostępnych trybów fotografowania. W każdym trybie dobrane są już optymalne ustawienia dla danego tematu oraz warunków fotografowania. Można zmienić tryb fotografowania w czasie, gdy aparat jest włączony. Po ustawieniu pokrętki trybów na monitorze wyświetlany jest opis danego trybu.



P-AUTO PROGRAM AUTO

Używany do wykonywania normalnych zdjęć – zastosowanie ogólne. Aparat automatycznie dobiera ustawienia dla zachowania naturalnej równowagi barw. Pozostałe funkcje, jak np. tryb lampy błyskowej, można ustawić manualnie.

👤 PORTRAIT (Zdjęcia portretowe)

Jest to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć portretowych osób. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry do wykonania zdjęcia.

🏞️ LANDSCAPE (Zdjęcia krajobrazów)

Jest to tryb odpowiedni do fotografowania krajobrazów i wszelkich rozległych scen. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry do wykonania zdjęcia.

🌃 NIGHT SCENE (Fotografowanie w nocnej scenerii)

Fotografowanie w scenerii nocnej – to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć o zmierzchu i nocą. Aparat wybiera dłuższe czasy naświetlania niż normalnie. Na przykład, jeśli wykonujesz zdjęcie ulicy nocą w innym trybie, zdjęcie będzie zbyt ciemne i będzie widać tylko błyski lamp ulicznych. Jeśli wybierzemy tryb fotografowania w nocnej scenerii można uchwycić naturalną atmosferę wieczoru. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego rodzaju zdjęcia. Jeśli użyjesz lampy błyskowej możesz wykonać zarówno zdjęcie pierwszego planu, jak i tła.

SELF PORTRAIT (Tryb autoportretu)

Umożliwia sfotografowanie samego siebie, gdy trzymamy aparat. Skieruj obiektyw w swoją stronę i wykonaj zdjęcie. Ostrość zostanie ustawiona na fotografującego. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego typu zdjęcia. W trybie tym zoom ustawiony jest na stałe w pozycji szerokokątnej i nie można zmienić tego ustawienia.

MOVIE (Sekwencje wideo)

Pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Ustawienia ostrości oraz zoomu są zablokowane. Jeśli zmieni się odległość do filmowanego obiektu, to ostrość może ulec pogorszeniu. Nie ma możliwości rejestrowania dźwięku.

■ WYKONYWANIE ZDJĘĆ


Zdjęcie wykonuje się naciskając przycisk migawki po wybraniu ujęcia, które widoczne jest na monitorze aparatu.

Wykonane zdjęcie zapisywane jest na karcie – o ile została umieszczona w aparacie – lub w wewnętrznej pamięci aparatu, gdy w aparacie nie jest umieszczona karta.

1 Naciśnij główny włącznik aparatu.


- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Obróć pokrętkę trybów, by wybrać pozycję P-AUTO, , , ,

 lub .

3 Patrząc na monitor skieruj pole AF na fotografowany obiekt oraz określ kompozycję zdjęcia.

4 Naciśnij delikatnie, do połowy przycisk migawki, by ustawić ostrość.

- Po zablokowaniu ustawienia ostrości i ekspozycji, zaświeci się zielona lampka na monitorze. (Blokada ostrości)
- Jeśli lampa błyskowa jest gotowa do błysku, to świeci się wskaźnik .

5 Naciśnij do końca przycisk migawki.

- Aparat wykona zdjęcie.
- W trakcie, gdy zdjęcie zapisywane jest w wewnętrznej pamięci lub na kartę miga pomarańczowa lampka. Kolejne zdjęcie można wykonać, gdy pomarańczowa lampka przestanie migać.

JEŚLI NIE MOŻNA UZYSKAĆ WŁAŚCIWEJ OSTROŚCI (BLOKADA OSTROŚCI)

Jeśli obiekt, który ma być ostry na zdjęciu nie pokrywa się z oznaczeniem pola AF (nie znajduje się w centrum ujęcia), to możesz skorzystać z funkcji blokady ostrości i wykonać zdjęcie w sposób przedstawiony poniżej.

1 Naciśnij główny włącznik aparatu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wsunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Obróć pokrętko trybów, by wybrać odpowiadający Ci tryb fotografowania.

3 Skieruj wskaźnik pola autofocus'a na obiekt, który ma być ostry na zdjęciu.

- Jeśli fotografujesz obiekty, w przypadku których trudno ustawić jest ostrość, skieruj aparat na obiekt znajdujący się w tej samej odległości, co fotografowany przedmiot.



Wskazanie pola autofocus'a

4 Naciśnij do połowy przycisk migawki, aż zaświeci się zielona lampka.

- Zablokowane zostaną określone ustawienia ostrości i ekspozycji, o czym informuje świecenie się zielonej lampki.
- Gdy zielona lampka miga, oznacza to, że ustawienie ostrości i ekspozycji nie zostało zablokowane. Zwolnij palec z przycisku migawki, zmień kompozycję kadru i ponownie naciśnij do połowy przycisk migawki.

5 Trzymając wciśnięty do połowy przycisk migawki przekomponuj ujęcie.

6 Naciśnij przycisk migawki do końca.



REJESTROWANIE SEKWENCJI WIDEO

Niniejszy model aparatu pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Zapisane sekwencje można odtwarzać również w aparacie. Nie ma możliwości rejestrowania dźwięku.

Ustawienia ostrości oraz zoomu są zablokowane. Jeśli zmieni się odległość do filmowanego obiektu, to ostrość może ulec pogorszeniu.

1 Naciśnij główny włącznik aparatu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Ustaw pokrętkę trybów w pozycji .


- Wyświetlony zostanie dostępny czas zapisu w wewnętrznej pamięci lub na karcie.

3 Patrząc na monitor określ kompozycję pierwszego ujęcia.

- Możesz skorzystać z przycisku zoom, aby przybliżyć scenę.

4 Naciśnij do połowy przycisk migawki.

5 Naciśnij do końca przycisk migawki, by rozpocząć nagrywanie.

- Aparatu ustawi i zablokuje ostrość oraz pozycję zoomu.
- Podczas rejestrowania sekwencji wideo ikonka  świeci się na czerwono.

6 W celu zakończenia nagrywania naciśnij ponownie przycisk migawki.

- Gdy wykorzystany została cała dostępny czas nagrywania, to nagrywanie zatrzyma się automatycznie.
- Jeśli w wewnętrznej pamięci lub na karcie pamięci pozostało nadal wolne miejsce, to wyświetlany jest pozostały czas dostępny do nagrywania i aparat jest gotowy do rejestrowania kolejnej sekwencji wideo.



Uwaga

- Podczas rejestrowania sekwencji wideo niedostępna jest lampa błyskowa.
- Jeśli pozostały czas dostępny do nagrywania jest krótszy niż zwykle, spróbuj sformatować w aparacie wewnętrzną pamięć / lub kartę zanim rozpocznesz zapis.

KORZYSTANIE Z ZOOMU

Z wykorzystaniem optycznego zoomu możliwe są ujęcia szerokokątne oraz tele, do 3-krotnego powiększenia (odpowiednik obiektywu 38 – 114 mm w aparacie małoobrazkowym). Przez połączenie możliwości zoomu optycznego z zoomem cyfrowym powiększenie może osiągnąć maksymalną wartość niemal 12-krotnego powiększenia.

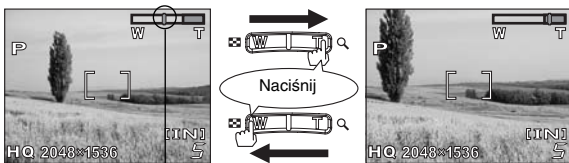
1 Naciśnij główny włącznik aparatu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Naciśnij przycisk zoom.

Zakres szerokokątny: naciśnij przycisk zoom w stronę W, by uzyskać bardziej rozległe pole widzenia.

Zakres Tele: Naciśnij przycisk zoom w stronę T, aby przybliżyć scenę.



Kursor przesuwają się na skali zoomu z lewej strony w prawą, stosownie do powiększenia zoomu.

- Biały obszar wskazuje zakres zoomu optycznego. Czerwony obszar oznacza zakres zoomu cyfrowego. Cyfrowy zoom staje się dostępny w momencie, gdy przy naciskaniu przycisku w stronę T kursor dojdzie do granicy czerwonego obszaru.

3 Wykonaj zdjęcie.



Uwaga

- Zdjęcia wykonywane z wykorzystaniem cyfrowego zoomu mogą odznaczać się większą ziarnistością.
- Przy korzystaniu z większego stopnia powiększenia bardziej prawdopodobne jest poruszenie zdjęcia. Aby zabezpieczyć aparat przed poruszeniem w trakcie wykonywania zdjęcia wskazane jest zamocowanie go na statywie.

KORZYSTANIE Z LAMPY BŁYSKOWEJ

- 1 Naciśnij główny włącznik aparatu.**
 - Aparat włączy się w trybie fotografowania.
 - Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
 - Zaświeci się pomarańczowa lampka.
- 2 Naciśnij przycisk trybu lampy błyskowej (⚡).**
 - Wyświetlone zostanie aktualne ustawienie trybu pracy lampy.
- 3 Naciśnij strzałkę \triangle ∇ , aby zmienić ustawienie trybu lampy błyskowej, po czym naciśnij przycisk (OK).**
 - Ustawienie możesz również zmieniać naciskając w sposób powtarzalny przycisk (⚡).
 - Jeśli aparat nie będzie obsługiwany przez 3 sekundy, to zastosuje aktualnie wybrane ustawienie i powróci do ekranu wyboru ustawień.
- 4 Naciśnij do połowy przycisk migawki.**
 - Gdy lampa błyskowa jest gotowa do błysku, świeci się symbo ⚡ .
- 5 Naciśnij do końca przycisk migawki, by wykonać zdjęcie.**

Zakres działania lampy błyskowej
W (maks.): około 0,2 m do 3,8 m
T (maks.): około 0,5 m do 2,2 m

Błysk automatyczny (Brak wskazania)

Lampa błyska automatycznie w sytuacjach słabego lub tylnego oświetlenia.

Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu (👁)

Ten tryb działania lampy znacznie zmniejsza zjawisko czerwonych oczu poprzez wyemitowanie krótkich przebłysków przed zasadniczym błyskiem lampy.

Błysk dopełniający (⚡)

Lampa jest uaktywniana przy każdym zdjęciu niezależnie od zastanych warunków oświetleniowych.

Wyłączona lampa (🚫)

Lampa nie uaktywnia się nawet w przypadku niedostatecznych warunków oświetleniowych.

MAKROFOTOGRAFIA

- Tryb makro (🌸) : Skorzystaj z niego przy fotografowaniu obiektów znajdujących się w odległości (W): 20 cm – 50 cm lub (T) : 50 cm – 90 cm
Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- Tryb Supermakro (s🌸) : Skorzystaj z tego trybu, jeśli chcesz fotografować już z odległości 2 cm.

1 Naciśnij główny włącznik aparatu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wsunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Naciśnij strzałkę ▷ (🌸).

- Wyświetlony zostanie ekran ustawień dla trybu makro.

3 Naciśnij strzałkę △ ▽ , aby wybrać odpowiadający Ci tryb makro i naciśnij przycisk (OK).

- Jeśli aparat nie będzie obsługiwany przez 3 sekundy, to zastosuje aktualne ustawienie i powróci do ekranu wybierania ustawień.

4 Wykonaj zdjęcie.

KORZYSTANIE Z SAMOWYZWALACZA

Funkcja ta jest pomocna przy wykonywaniu zdjęć, na których fotografujący chce się również znaleźć. Aby wykonać zdjęcie z użyciem samowyzwalacza, zamocuj aparat na statywie lub umieść go na płaskiej, stabilnej podstawie.

1 Naciśnij główny włącznik aparatu.

- Aparat włączy się w trybie fotografowania.
- Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
- Zaświeci się pomarańczowa lampka.

2 Naciśnij strzałkę ◁ (☺).

- Wyświetlone aktualne ustawienie samowyzwalacza.

3 Naciśnij przycisk strzałki △ ▽ , aby wybrać pozycję [ON] i naciśnij przycisk (OK).



- Jeśli aparat nie będzie obsługiwany przez 3 sekundy, to zastosuje aktualne ustawienie i powróci do ekranu wybierania ustawień.

4 Wykonaj zdjęcie.

- Lampka samowyzwalacza będzie świecić się przez 10 sekund, a następnie zacznie migać. Po około 2 sekundach migania zostanie wykonane zdjęcie.
- W trybie sekwencji wideo naciśnij ponownie przycisk migawki, aby zatrzymać jej rejestrowanie.
- Naciśnij przycisk ◁ , aby zatrzymać samowyzwalacz już po jego uruchomieniu.
- Po wykonaniu jednego zdjęcia tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany.

ZMIANA JASNOŚCI OBRAZU (KOREKCJA EKSPOZYCJI)

Funkcja ta pozwala na wprowadzenie zmian do ekspozycji automatycznie ustawianej przez aparat. Można zmienić ekspozycję w zakresie +/-2 EV w krokach co 1/3 EV. Po zmianie ustawienia możesz sprawdzić na monitorze uzyskane rezultaty.

- 1 Naciśnij główny włącznik aparatu.**
 - Aparat włączy się w trybie fotografowania.
 - Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
 - Zaświeci się pomarańczowa lampka.
- 2 Naciśnij strzałkę Δ ()**
 - Wyświetlony zostanie ekran ustawień dla korekcji ekspozycji.
- 3 Naciśnij strzałkę $\triangleleft \triangleright$, by wybrać wartość korekcji ekspozycji, a następnie naciśnij przycisk .**
 - Wybierz wartość [+], aby rozjaśnić obraz lub wartość [-], aby uzyskać ciemniejszy obraz.
 - Jeśli aparat nie będzie obsługiwany przez 3 sekundy, to zastosuje aktualne ustawienie i powróci do ekranu wybierania ustawień.
- 4 Wykonaj zdjęcie.**

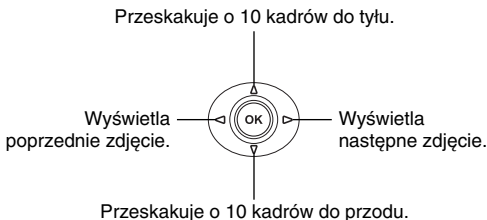
PRZEGLĄDANIE ZDJĘĆ

Gdy w aparacie umieszczona jest karta, to wyświetlane są zdjęcia zapisane na karcie. Aby wyświetlić zdjęcia zapisane w wewnętrznej pamięci aparatu, należy wyjąć kartę pamięci.

1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .

- Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
- Zaświeci się zielona lampka.
- Monitor włączy się i pojawi się ostatnio wykonane zdjęcie. (Odtwarzanie pojedynczych zdjęć).

2 Wyświetl żądane zdjęcia korzystając z klawiatury strzałek.



3 Naciśnij ponownie główny włącznik w celu wyłączenia aparatu.

- Monitor i aparat wyłączą się.
- Zielona lampka zgaśnie.


POWIĘKSZANIE ODTWARZANYCH ZDJĘĆ

Zdjęcia wyświetlane na monitorze mogą zostać powiększone do 4-razy w stosunku do pierwotnego rozmiaru.


1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .

- Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
- Zaświeci się zielona lampka.

2 Korzystając z klawiszy strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz powiększyć.

- Nie można powiększać obrazów oznaczonych symbolem  (sekwencji wideo).
- Na ekranie wyświetlania indeksu, naciśnij przycisk zoom w stronę T (Q), by wyświetlić zdjęcie na pełnym ekranie (odtwarzanie pojedynczych zdjęć).

3 Naciśnij przycisk zoom w stronę T (Q).

- Po każdym po każdym naciśnięciu przycisku zoom w stronę T (Q) wzrasta powiększenie obrazu.
- Aby powrócić do oryginalnego rozmiaru zdjęcia (1x), pchnij naciśnij przycisk zoom w stronę W .
- Korzystając z klawiszy strzałek możesz przesuwać na ekranie powiększony fragment i w ten sposób obejrzeć w różne partie zarejestrowanego zdjęcia.


WYŚWIETLANIE INDEKSU

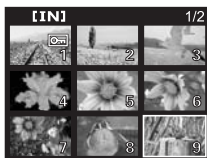
Funkcja ta pozwala na jednoczesne wyświetlenie na monitorze kilku zdjęć.

1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .

- Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
- Zaświeci się zielona lampka.








2 W trybie odtwarzania pojedynczych zdjęć, naciśnij przycisk zoom w stronę W , aby przejść do trybu wyświetlania indeksu.

- Korzystając z klawiszy strzałek wybierz zdjęcie.
- Aby przywrócić tryb odtwarzania pojedynczych zdjęć, naciśnij przycisk zoom w stronę T (Q) lub naciśnij przycisk .














Wyświetlanie indeksu

PRZEGLĄDANIE SEKWENCJI WIDEO

- 1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .**
 - Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
 - Zaświeci się zielona lampka.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl obraz oznaczony symbolem .**
- 3 Naciśnij przycisk .**
 - Odtworzona zostanie sekwencja wideo. Po zakończeniu odtwarzania, na monitorze zostanie automatycznie przywrócony ekran trybu odtwarzania.
 - Naciśnij przycisk , by zatrzymać odtwarzanie sekwencji wideo. Naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję [EXIT], a następnie naciśnij przycisk .

OCHRONA ZDJĘĆ

Zalecane jest, by szczególnie istotne zdjęcia były zabezpieczane przed przypadkowym skasowaniem.

- 1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .**
 - Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
 - Zaświeci się zielona lampka.
- 2 Wybierz z menu pozycję [O-π] i naciśnij przycisk .**
- 3 Naciśnij  , aby wybrać zdjęcie, które ma być chronione.**
- 4 Naciśnij strzałkę  , aby wybrać opcję [ON] i naciśnij przycisk .**
 - Aby anulować ochronę, wybierz opcję [OFF].
- 5 Naciśnij strzałkę  , by wybrać pozycję [EXIT], a następnie naciśnij przycisk .**
 - Naciśnij przycisk , aby wyjść z menu. .



Uwaga

- Chronione zdjęcia nie mogą być bezpośrednio skasowane przy użyciu funkcji kasowania pojedynczych kadrów/wszystkich kadrów, jednakże mogą zostać usunięte przez wykonanie formatowania wewnętrznej pamięci aparatu lub karty.

KASOWANIE ZDJĘĆ

Funkcja ta umożliwia skasowanie zapisanych zdjęć. Zdjęcia można kasować po jednym kadrze (kasowanie pojedynczych zdjęć), bądź też można jednorazowo skasować wszystkie zdjęcia znajdujące się w wewnętrznej pamięci / na karcie (kasowanie wszystkich zdjęć).




- Aby skasować zdjęcia zapisane w wewnętrznej pamięci, należy najpierw wyjąć z aparatu kartę.
- Aby skasować zdjęcia zapisane na karcie, należy najpierw umieścić kartę w aparacie.







Uwaga

- Nie można skasować zdjęć, które są chronione. Najpierw należy wyłączyć ochronę zdjęcia, a dopiero później można je skasować.
- Po skasowaniu zdjęć nie ma już możliwości ich przywrócenia. Należy więc sprawdzać zdjęcia przed skasowaniem, aby uniknąć przypadkowego usunięcia tych kadrów, które chcemy zachować.

Kasowanie pojedynczych zdjęć

- 1 Naciśnij główny włącznik, by włączyć aparat, a następnie naciśnij przycisk .**
 - Ustawiony zostanie tryb odtwarzania.
 - Zaświeci się zielona lampka.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz skasować.**
- 3 Naciśnij przycisk .**
- 4 Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać pozycję [YES], a następnie naciśnij przycisk .**
 - Wybrane zdjęcie zostanie skasowane i nastąpi zamknięcie menu.

Kasowanie wszystkich zdjęć

- 1 W trybie odtwarzania wybierz w menu pozycję [MEMORY SETUP] i naciśnij przycisk .**
- 2 Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać pozycję [ ALL ERASE], a następnie naciśnij przycisk .**
- 3 Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać [YES], po czym naciśnij przycisk .**
 - Skasowane zostaną wszystkie zdjęcia.

REZERWACJA WYDRUKU / WYDRUK BEZPOŚREDNI

REZERWACJA WYDRUKU (DPOF)

DPOF to skrót od angielskiej nazwy standardu Digital Print Order Format (Cyfrowy format zamówienia wydruku). DPOF jest formatem używanym do automatycznego zapisania informacji odnośnie wydruku z aparatu fotograficznego.

Do wydruku można zarezerwować jedynie zdjęcia zapisane na karcie pamięci. Przed wykonaniem rezerwacji wydruku umieść w aparacie kartę zawierającą zdjęcia, które mają być drukowane.

Jeśli karta zawierająca dane rezerwacji do wydruku zostanie dostarczona do laboratorium fotograficznego obsługującego format DPOF, to zdjęcia zostaną wydrukowane stosownie do rezerwacji DPOF. Zarezerwowane w ten sposób zdjęcia można również wydrukować na domowej drukarce kompatybilnej ze standardem DPOF.

Rezerwacja wszystkich kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować wszystkie zdjęcia zapisane na karcie. Można określić czy na zdjęciu ma być wstawiana data i godzina.

Przy tej opcji nie można zmienić liczby odbitek. Jeśli chcesz zmienić liczbę odbitek dla wszystkich zdjęć, wybierz najpierw zarezerwuj do wydruku wszystkie zdjęcia, a następnie korzystając z funkcji rezerwacji do wydruku pojedynczych zdjęć zmień liczbę odbitek, jaka ma być wykonana.

Rezerwacja pojedynczych kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować tylko wybrane zdjęcia. Opcja ta jest również używana do zmiany zarezerwowanej liczby odbitek oraz ustawień nanoszenia daty/godziny. Wyświetl kadr, który ma być wydrukowany oraz określ liczbę odbitek, jaka ma być wykonana.

Resetowanie danych rezerwacji do wydruku

Funkcja ta pozwala na zresetowanie wszystkich danych rezerwacji do wydruku odnoszące się do zdjęć zapisanych na karcie. Aby anulować rezerwację wydruku indywidualnie, skorzystaj z funkcji rezerwacji wydruku pojedynczych zdjęć.

WYDRUK BEZPOŚREDNI (PICTBRIDGE)

Poprzez podłączenie kablem USB aparatu do drukarki kompatybilnej ze standardem PictBridge można bezpośrednio wydrukować zarejestrowane aparatem zdjęcia, bez konieczności wykorzystywania komputera.

PictBridge to standard dla podłączania cyfrowych aparatów fotograficznych i drukarek pochodzących również od różnych producentów.

PRINT Drukuje wybrane zdjęcie.

PRINT ORDER Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi rezerwacji do wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano żadnej rezerwacji, opcja ta nie jest dostępna.

For more details, refer to the "Reference Manual" on CD-ROM.

PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA

W celu edycji i zarządzania plikami zdjęciowymi przy użyciu komputera osobistego zainstaluj w nim najpierw oprogramowanie OLYMPUS Master, które znajduje się na dołączonej do aparatu płycie CD-ROM. Po zainstalowaniu oprogramowania podłącz aparat do komputera znajdującym się w komplecie kablem USB, by przenieść do komputera zdjęcia wykonane cyfrowym aparatem fotograficznym.

Co to jest OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master to aplikacja służąca edycji na komputerze obrazów zarejestrowanych cyfrowym aparatem fotograficznym. Zainstalowanie tej aplikacji w komputerze umożliwia realizowanie przedstawionych poniżej funkcji:

Pobieranie zdjęć z aparatu fotograficznego lub innego nośnika.

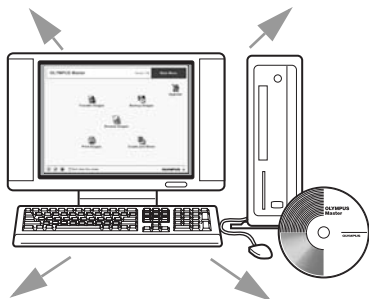
Przeglądanie zdjęć i sekwencji wideo
Można przeprowadzić pokaz zdjęć lub odtworzyć sekwencję wideo.

Zarządzanie zdjęciami

Można archiwizować zdjęcia wg daty na ekranie wyświetlającym je w układzie kalendarzowym, jak również można wprowadzać słowa kluczowe pomagające w wyszukiwaniu zdjęć.

Edycja zdjęć

Można obracać zdjęcia, kadrować je, jak również zmieniać ich rozmiar.












Edycja zdjęć poprzez specjalny filtr i funkcje korekcji obrazu

Drukowanie zdjęć

Można drukować zdjęcia, również w układzie indeksu, oraz tworzyć kalendarze, czy też pocztówki.

For more details, refer to the "Reference Manual" on CD-ROM.

KODY BŁĘDÓW

Wskazanie monitora	Możliwa przyczyna	Działanie, jakie należy podjąć
 NO CARD	Karta nie została umieszczona lub nie jest rozpoznawalna.	Umieść kartę odpowiednio lub umieść inną kartę. Jeśli problem nie ustępuje sformatuj kartę. Jeżeli nie można sformatować karty, oznacza to, że nie można korzystać z danej karty. Jeśli brak jest karty, to zdjęcia mogą być zapisywane w wewnętrznej pamięci aparatu.
 CARD ERROR	Wystąpił problem z kartą.	Skorzystaj z innej karty. Umieść nową kartę.
 WRITE PROTECT	Zapisywanie na tę kartę jest zabronione.	W komputerze ustawiono zabezpieczenie przez zapisem dla tej karty. Skorzystaj ponownie z komputera, aby cofnąć to zabezpieczenie.
 MEMORY FULL	Brak wolnego miejsca w wewnętrznej pamięci aparatu, nie można więc w niej zapisać już nowych danych.	Umieść w aparacie kartę i skopij zdjęcia na kartę lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem pamiętaj o przeniesieniu do komputera istotnych dla siebie zdjęć.
 CARD FULL	Karta jest pełna. Nie można wykonać już więcej zdjęć nie można też zapisać takich informacji jak dane rezerwacji wydruku.	Wymień kartę na nową lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przenieś istotne zdjęcia do komputera.
 NO PICTURE	Brak zdjęć w wewnętrznej pamięci lub na karcie.	Wewnętrzna pamięć lub karta nie zawiera zdjęć, wykonaj najpierw zdjęcie.
 PICTURE ERROR	Wybrane zdjęcia nie mogą być odtwarzane w tym aparacie.	Skorzystaj z oprogramowania do przetwarzania obrazów zainstalowanego na twoim komputerze, by obejrzeć zdjęcia. Jeśli nie można tego zrobić, oznacza to, że dany plik obrazu jest uszkodzony.
 CARD-COVER OPEN	Otwarta jest pokrywa komory baterii / karty.	Zamknij pokrywę komory baterii / karty.
	Karta nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę. Wszystkie dane znajdujące się na karcie zostaną skasowane.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ produktu	: Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i wyświetlania zdjęć)
System zapisu	
Zdjęcia	: Cyfrowy zapis, JPEG (zgodny z systemem reguł dla plików aparatów cyfrowych [DCF])
Zastosowane standardy	: Exif 2.2, Cyfrowy format zamówienia wydruku (DPOF), PRINT Image Matching II, PictBridge
Sekwencje wideo	: Obsługa QuickTime Motion JPEG
Pamięć	: Wewnętrzna pamięć (12 MB) xD-Picture Card (16 – 512 MB)
Liczba zdjęć, jaką można zapisać	
(Gdy używana jest pamięć wewnętrzną)	: Około 5 zdjęć (SHQ: 2048 x 1536) Około 14 zdjęć (HQ: 2048 x 1536) Około 18 zdjęć (SQ1: 1600 x 1200) Około 68 zdjęć (SQ2: 640 x 480)
Efektywna liczba pikseli	: 3,200,000 pikseli
Przetwornik obrazu	: Stały przetwornik CCD 1/2.7 cala 3 340 000 (wszystkich)
Obiektyw	: Obiektyw Olympus'a 5.8 mm do 17.4 mm, f2.9 do f5.0, (odpowiednik obiektywu 38 mm – 114 mm w aparacie małoobrazkowym)
System fotometryczny	: Pomiar centralnie ważony
Prędkość migawki	: 1 do 1/2000 sek. (W trybie Scenerii nocnych: 2 sek.)
Zakres fotografowania	: 50 cm do ∞ (W), 90 cm do ∞ (T) (tryb normalny) 20 cm do 50 cm (W), 50 cm do 90 cm (T) (tryb makro)
Monitor	: kolorowy 1.5 cala TFT LCD, 130,000 pikseli
Złącza zewnętrzne	: Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB (mini-B), wyjście wideo
System automatycznego kalendarza	: od 2004 do 2099 roku

Warunki otoczenia

Temperatura	: 0 to 40°C (32°F to 104°F) (działanie) -20 to 60°C (-4°F to 140°F) (przechowywanie)
Wilgotność	: 30% to 90% (działanie) / 10% to 90% (przechowywanie)
Zasilanie	: 2 baterie alkaliczne AA lub 2 ogniwa NiMH (AA). Opcjonalny zasilacz sieciowy W aparacie nie wolno stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych) ani zestawu baterii litowej CR-V3
Wymiary	: 87,5 mm (szer.) x 62,5 mm (wys.) x 38,5 mm (głęb.) (bez elementów wystających)
Waga	: 140 g (bez baterii i karty)

SPECYFIKACJA MOŻE ULEC ZMIANIE BEZ KONIECZNOŚCI POWIADOMIENIA ZE STRONY PRODUCENTA.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Dla bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu prosimy o przeczytanie niniejszej broszury oraz pozostałych instrukcji dołączonych do aparatu. Pozwoli to lepiej wykorzystać jego funkcje i dłużej cieszyć się jego sprawnym działaniem. Prosimy o przechowywanie niniejszej broszurki w podręcznym miejscu, gdyż może być ona przydatna.

Jeśli wystąpią problemy

- Nie należy korzystać z aparatu jeśli nie działa on prawidłowo. Należy wtedy wyjąć baterie lub odłączyć zasilacz i skontaktować się z dealerem lub centrum serwisowym Olympus'a.
- Treść niniejszej publikacji może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Jeśli mają Państwo pytania co do zagadnień z niniejszej broszury lub znaleźli Państwo w niej błędy prosimy o kontakt.

Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku utraty danych zdjęciowych.

Zastrzeżenia gwarancyjne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności bezpośredniej ani pośredniej ze względu na treść niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialny prawnie za żadne pośrednie lub bezpośrednie uszkodzenia (łącznie z utratą zysków, wystąpieniu utrudnień w prowadzeniu działalności lub stratą informacji) powstałe w wyniku niemożliwości skorzystania z materiałów informacyjnych, oprogramowania lub sprzętu. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia tak, że może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadku.
- Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE


Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

Uwagi o prawach autorskich


Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej broszury ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody Olympus'a. Nie ponosimy odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej broszurze lub oprogramowaniu ani za uszkodzenia powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadomienia.

Dla klientów w Europie


Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.




OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem.
Nie otwierać.



Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokryw (również tylnej). Wewnątrz nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez serwis Olympus'a.



Symbol pioruna zakończony strzałką umieszczony w trójkącie ostrzega o obecności wewnątrz urządzenia niez izolowanych punktów z wysokim napięciem, które mogą być przyczyną porażenia prądem.



Znak wykrzyknika umieszczony w trójkącie informuje o ważnych operacjach i czynnościach związanych z utrzymaniem aparatu, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie!

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem oraz pożaru, nigdy nie narażaj produktu na działanie wody ani nie obsługuj go w warunkach podwyższonej wilgotności.

PL 39

Ostrzeżenia ogólne

- Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą instrukcję obsługi.
- Zachowaj instrukcję obsługi** – należy zachować instrukcję obsługi, gdyż może być pomocna w dalszym użytkowaniu aparatu.
- Ostrzeżenia** – Przeczytaj dokładnie i postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującymi się na etykietach ostrzegawczych umieszczonych na produkcie oraz opisanych w instrukcji obsługi.
- Postępuj według wskazań** – Zawsze postępuj zgodnie ze wskazaniami instrukcji dołączonej do niniejszego produktu.
- Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w cieczy lub aerozolu, ani żadnych organicznych rozpuszczalników.
- Podłączenia** – Dla bezpieczeństwa oraz aby uniknąć uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez Olympusa.
- Woda i wilgoć** – Nigdy nie korzystaj z aparatu blisko wody (w pobliżu wanny, zlewu, w wilgotnej piwnicy, basenu ani na deszczu).
- Ustawianie** – Aby uniknąć uszkodzenia i zapobiec ewentualnemu zranieniu, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie, w niepewnym uchwycie, itp. Aparat należy mocować na stabilnym statywie lub w odpowiednim uchwycie. Należy postępować wg wskazań dotyczących prawidłowego mocowania aparatu oraz używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Zasilanie** – Aparat można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie informacyjnej aparatu. Jeśli nie jesteś pewien, jakie zasilanie jest w domowej sieci elektrycznej skonsultuj się z lokalnym zakładem energetycznym. W instrukcji obsługi znajdują się informacje o korzystaniu z baterii.
- Uziemienie, polaryzacja** – Jeśli produkt będzie użytkowany z opcjonalnym zasilaczem, to może być on wyposażony we wtyczkę zmieniającą polaryzację (jeden bolec wtyczki szerszy od drugiego). Powoduje to, że wtyczka pasuje do gniazda zasilającego tylko w jeden sposób. Jeśli nie możesz podłączyć wtyczki do gniazda, wyjmij ją, obróć i spróbuj włączyć raz jeszcze. Jeśli podłączenie nadal się nie udaje skontaktuj się z elektrykiem, by wymienić gniazdko.
- Ochrona kabla zasilającego** – Przewód zasilający powinien być tak poprowadzony, aby po nim nie chodzić. Nigdy nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie owijaj go wokół nóg stołu bądź krzesła. Kable nie powinny się też plątać wokół wtyków w aparacie oraz gnieździe zasilania.
- Burze** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza zacznie się burza, odłącz natychmiast zasilacz od gniazda zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przepięciami, zawsze jeśli aparat jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz z gniazda zasilania oraz od samego aparatu.
- Nadmierne obciążenie** – Nigdy nie należy przeciążać jednego gniazda zasilania podłączając do niego poprzez rozgałęziacze liczne produkty.
- Obce przedmioty, ciecz** – aby uniknąć zranienia spowodowanego porażeniem prądem lub pożarem nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do środka aparatu. Unikaj też korzystania z aparatu w miejscach, w których może na niego rozlać się ciecz.
- Ciepło** – Nigdy nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy emitujących duże ilości ciepła.
- Serwisowanie** – Wszelkie czynności związane z serwisowaniem należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Zdejmowanie pokryw i demontowanie produktu, może narazić użytkownika na zetknięcie z elementami zasilanymi wysokim napięciem.
- Uszkodzenia wymagające naprawy** – Jeśli zauważysz, że przy korzystaniu z zasilacza wystąpią opisane poniżej warunki odłącz zasilacz z gniazda zasilania i skontaktuj się z serwisem w celu naprawy:
- Na aparat rozlała się ciecz lub wpadł do niego jakiś przedmiot.
 - Aparat był narażony na działanie wody.

- c) Produkt nie działa normalnie pomimo postępowania zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z tych elementów sterujących, które opisano w instrukcji obsługi, gdyż wprowadzenie nieprawidłowych ustawień i parametrów może spowodować uszkodzenie produktu, które będzie wymagało poważnej naprawy ze strony wykwalifikowanego technika serwisu.
- d) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- e) Produkt wykazuje widoczne zmiany w działaniu.

Wymiana części – Jeśli wymagana jest wymiana części, należy upewnić się, że punkt serwisowy używa części o tej samej charakterystyce, co części oryginalne, jak jest to zalecane przez producenta. Nieautoryzowane zastąpienie części może stać się przyczyną pożaru, porażenia prądem lub może stworzyć inną niebezpieczną sytuację.

Sprawdzanie bezpieczeństwa – Po naprawie aparatu, poproś technika o przeprowadzenie testu, który potwierdzi prawidłowe i bezpieczne działanie aparatu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to poważnym kalectwem, a nawet śmiercią.



OSTRZEŻENIE

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to kalectwem, a nawet śmiercią.



UWAGA

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to wypadkiem, uszkodzeniem sprzętu, bądź utratą cennych danych.

Obsługa aparatu



OSTRZEŻENIE

- ☞ **Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.**
 - Aby uniknąć powstania pożaru lub eksplozji nie należy nigdy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- ☞ **Nie błyskaj lampą bezpośrednio w osoby (niemowlaki, małe dzieci, itp.) z niewielkiej odległości.**
 - Należy zachować ostrożność przy zdjęciach z lampą błyskową z niewielkiej odległości. Gdy uaktywniasz lampę błyskową powinieneś znajdować się przynajmniej 1 m od twarzy fotografowanej osoby, szczególnie należy o tym pamiętać fotografując niemowlęta, małe dzieci.
- ☞ **Uaktywnienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.**
 - Należy trzymać aparat z dala od małych dzieci. Zawsze należy trzymać aparat w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby uchronić je przed poniższymi, niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
 - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
 - Przypadkowe poknięcie baterii lub innych małych elementów.
 - Przypadkowe błysnięcie lampą w oczy.
 - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.

- ☞ **Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne źródło światła.**
- Aby uniknąć uszkodzenia wzroku nigdy nie kieruj aparatu bezpośrednio w słońce ani żadne inne wyjątkowo jasne źródła światła.
- ☞ **Nie dotykaj ładujących się baterii oraz ładowarki aż do zakończenia ładowania, gdy ostygną baterie.**
- Baterie oraz ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Opcjonalny zasilacz też nagrzewa się przy dłuższym fotografowaniu. Przez cały czas elementy te mogą spowodować lekkie poparzenie.
- ☞ **Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.**
- Korzystanie i przechowywanie aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- ☞ **Nie zastaniam ręką lampy przy błysku.**
- Fotografując z lampą błyskową uważaj, by nie dotknąć jej i nie zasłonić. Lampa może być gorąca i spowodować słabe poparzenie. Należy unikać korzystania z lampy błyskowej przez dłuższy okres czasu.
- ☞ **Nie należy demontować ani modyfikować aparatu.**
- Nigdy nie próbuj demontować aparatu. Niektóre wewnętrzne obwody zasilane są wysokim napięciem, co może spowodować poważne poparzenie lub porażenie prądem.
- ☞ **Uważaj, by woda i obce przedmioty nie dostały się do środka aparatu.**
- Jeśli aparat przypadkowo wpadnie do wody lub rozleje się na niego ciecz, należy zaprzestać korzystania z aparatu, pozwolić by wysychł, a następnie wyjąć baterie. Dopiero potem można skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.

**UWAGA**

- ☞ **Jeśli zauważysz, że aparat wydziela dziwny zapach lub dym wyłącz go.**
- Jeśli z wnętrza aparatu wydobywają się dziwne dźwięki, dym lub zapach należy natychmiast wyłączyć aparat i odłączyć zasilacz (jeśli był podłączony). Pozwól, by aparat ostygł. Wynieś go na zewnątrz, z dala od łatwopalnych przedmiotów i ostrożnie wyjmij baterie. Nigdy nie wyjmuj baterii gołymi rękoma, gdyż możesz je sobie poparzyć. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.
- ☞ **Nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.**
- Aby uniknąć porażenia prądem nigdy nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.
- ☞ **Uważaj na pasek.**
- Gdy nosisz aparat uważaj na jego pasek. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.
- ☞ **Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczanego przez firmę Olympus.**
- Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza niż znajdujący się w komplecie lub zalecany przez Olympus'a. Korzystanie z innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie aparatu, źródła zasilania lub być przyczyną przypadkowego powstania ognia. Sprawdź, czy dany zasilacz przeznaczony jest dla Twojego kraju. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym lub w sklepie Olympus'a. Olympus nie ponosi odpowiedzialności i nie obejmuje gwarancją uszkodzeń powstałych w wyniku stosowania niezalecanych zasilaczy.
- ☞ **Uważaj, by nie uszkodzić przewodu zasilającego.**
- Nigdy nie ciągnij ani nie modyfikuj przewodu zasilającego zasilacza ani innych akcesoriów. Należy korzystać wyłącznie z wtyczek dokładnie pasujących do gniazda zasilania. Zaprzestać korzystania z aparatu i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a jeżeli:
 - Przewód zasilający bardzo nagrzewa się, bądź wydziela dym lub dziwny zapach.
 - Przewód zasilający jest przecięty lub uszkodzony lub wtyczka nieprawidłowo tkwi w gnieździe zasilającym.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

- Przy mocowaniu aparatu na statywie, należy poruszać głowicą statywu a nie kręcić aparatem.
- Nie należy pozostawiać aparatu skierowanego bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu błędy kolorów lub pojawianie się cieni na matrycy CCD.
- Uważaj, by nie uściścić aparatu i nie narażać, go na silne drgania lub wstrząsy.
- Nie dotykaj elektrycznych złączy aparatu.
- Nie naciskaj silnie ani nie ciągnij obiektywu.
- Aby zabezpieczyć zaawansowane technologicznie, wewnętrzne elementy produktu nigdy nie pozostawiaj aparatu w wymienionych poniżej miejscach:
 - Miejsca o wysokiej temperaturze i wilgotności oraz o dużych wahaniami tych parametrów, bezpośredniego nasłonecznienia, plaży, zamkniętego samochodu lub w pobliżu innego źródła ciepła.
 - W zakurzonych i zaplasmowanych miejscach.
 - W pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych przedmiotów.
 - W miejscach wilgotnych np. w łazience, czy na deszczu.
 - W miejscach narażonych na silne drgania.
- Jeśli aparat będzie odłożony na dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie. Na przechowywanie aparatu wskazane jest chłodne, suche miejsce, w którym nie skrapla się para wodna, która mogłaby osiadać na wewnętrznych elementach aparatu. Po dłuższym okresie przechowywania należy sprawdzić aparat naciskając kilkakrotnie przycisk migawki.
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy korzystać z niego w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:
0 °C – 40 °C. 30% – 90% RH (bez kondensacji).
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy przechowywać go w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:
–20 °C – 60 °C. 10% – 90% RH (bez kondensacji).

ostrzeżenia dotyczące obsługi baterii

Należy postępować według przedstawionych poniżej zasad i wskazówek, aby nie dopuścić do wycieku baterii, przegrzewania się ich, wybuchu lub stworzenia zagrożenia porażenia prądem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

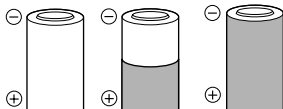
- W przypadku korzystania z ogniw NiMH, należy korzystać wyłącznie z akumulatorów NiMH Olympus'a oraz odpowiedniej dla nich ładowarki.
- Nigdy nie należy podgrzewać baterii, ani wrzucać ich do ognia.
- Przechowując bądź nosząc zapasowe baterii należy uważać, by nie doprowadzić do przypadkowego zwarcia biegunów np. poprzez styczność baterii z biżuterią lub innymi metalowymi przedmiotami.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy też narażać ich na wysokie temperatury, np. pozostawianie w zamkniętym samochodzie w słoneczny dzień.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii lub uszkodzeniu jej złączy zawsze należy dokładnie przestrzegać zasad korzystania z baterii. Nigdy nie należy demontować baterii, ani modyfikować ich w żaden inny sposób.
- Nigdy nie należy wkładać baterii bezpośrednio do gniazda zasilania ani do gniazda zapalniczki w samochodzie.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, należy przemyć je obficie wodą, a następnie skontaktować się z lekarzem.
- Baterie zawsze należy trzymać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Jeśli dziecko przez przypadek połknie baterię, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIA

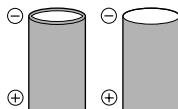
- Baterie zawsze powinny być przechowywane w suchych miejscach. Należy uważać, by nie zamoczyć baterii.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii, przegrzewaniu się ich oraz by nie dopuścić do możliwości powstania pożaru, zawsze należy stosować baterie zalecane do tego produktu.
- Nigdy nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii, ani baterii nowych ze starymi.
- Nigdy nie należy ładować baterii alkalicznych, baterii litowych ani zestawów baterii CR-V3.
- Umieszczając baterie w komorze aparatu, zawsze należy pamiętać o prawidłowym ustawieniu biegunów +/- . Nigdy nie należy używać siły przy wkładaniu baterii.
- Nie należy umieszczać w aparacie baterii bez osłony izolacyjnej lub gdy jest ona porwana. Może to spowodować wyciek baterii, a nawet stać się przyczyną pożaru. Z baterii takich nie należy nigdy korzystać, nawet jeśli zakupiono je w takim stanie.

• W aparacie nie można stosować następujących baterii AA.



Baterii bez pokrywy izolacyjnej, bądź takich, których pokrywa izolacyjna jest uszkodzona.

Baterii z podniesionym biegunem \ominus , ale bez pokrywy izolacyjnej.



Baterii, których końcówki są płaskie i całkowicie pozbawione osłony izolacyjnej. (Takich baterii nie można stosować nawet, jeśli końcówka \ominus jest częściowo izolowana.)

- Jeśli baterie NiMH nie ładują się w stosownym czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z takich baterii.
- Jeśli nastąpi wyciek z baterie, odbarwiają się one lub wykazują inne oznaki nieprawidłowego funkcjonowania, należy przerwać korzystanie z aparatu i skonsultować się z centrum serwisowym Olympus. Dalsze korzystanie z aparatu w takim stanie może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli zabrudzisz płynem z baterii skórę lub ubranie, przemyj to miejsce obficie wodą. Jeśli płyn z baterii poparzy skórę należy skonsultować się z lekarzem.
- Nigdy nie należy modyfikować komory baterii w aparacie. Nie należy też wkładać do niej żadnych innych przedmiotów poza bateriami.
- Nigdy nie należy narażać baterii na wstrząsy ani silne wibracje.



UWAGA

- Przed umieszczeniem baterii w aparacie zawsze należy sprawdzić, czy baterie nie ciekną, nie są odbarwione i czy nie wykazują innych objawów uszkodzenia.
- Baterie NiMH przeznaczone są do użytkowania tylko z cyfrowymi aparatami Olympusa. Nigdy nie należy stosować ich do innych urządzeń.
- Jeśli baterie NiMH są używane po raz pierwszy lub nie były używane przez dłuższy okres czasu, należy je najpierw naładować.
- Zawsze należy ładować zestaw baterii (2 lub 4).
- Przy długim użytkowaniu baterie mogą nagrzewać się. Aby uniknąć niewielkiego wprawdzie poparzenia nie należy wyjmować baterii bezpośrednio po zakończeniu korzystania z aparatu.
- Jeśli nie ma takiej konieczności nie należy korzystać z baterii alkalicznych. W niektórych przypadkach baterie alkaliczne mogą mieć krótszą żywotność niż ogniwa NiMH lub zestawy baterii litowych CR-V3. Sprawność baterii alkalicznych spada szczególnie w niskich temperaturach. Zalecamy korzystanie z ogniw NiMH.
- W aparacie nie wolno stosować baterii AA cynkowo-węglowych.
- Gdy korzystamy z aparatu w niskich temperaturach, wskazane jest, by trzymać zapasowe baterie w ciepłej kieszeni. Baterie, które wyczerpały się przy pracy w niskiej temperaturze, mogą powrócić do sprawności po ograniu do temperatury pokojowej.
- Zalecane zakresy temperaturowe:
Obsługi 0 °C do 40 °C. Ładowania 0 °C do 40 °C. Przechowywania -20 °C do 30 °C.
- Korzystanie, ładowanie i przechowywanie baterii poza podanymi zakresami skraca ich żywotność. Jeśli aparat będzie przechowywany przez dłuższy okres czasu zawsze należy wyjąć z niego baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z baterii NiMH zawsze, należy zapoznać się z dołączoną do nich instrukcją.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać na jednym komplecie baterii zależy od warunków użytkowania aparatu.
- Jeśli wybierają się Państwo w dłuższą podróż wskazane jest, by zabrać ze sobą zapasowy komplet baterii. W niektórych rejonach mogą być trudności z nabyciem odpowiedniego rodzaju baterii do aparatu.

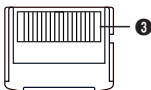
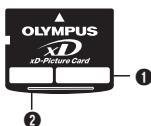
Wyświetlacz LCD i podświetlenie

- Nie należy kierować celownika w stronę silnego źródła światła, np. słońca. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów celownika.
- Nie naciskaj zbyt silnie na monitor; w przeciwnym razie obraz może być niewyraźny, mogą pojawić się błędy w wyświetlaniu lub monitor może uszkodzić się całkowicie.
- Na dole monitora może pojawić się jasny pasek, nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie wyświetlania.
- W miejscach o niskiej temperaturze podświetlenie może długo się włączać, bądź jego kolor może czasowo zmienić się. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach dobrze jest co jakiś czas ogrzać go, np. pod kurtką. Słabo działające w niskich temperaturach podświetlenie powróci do normalnego działania w wyższej temperaturze.
- Podświetlenie wbudowane w monitor i panel kontrolny ma ograniczoną żywotność. Jeśli monitor stanie się ciemny lub będzie migotał, należy skonsultować się z najbliższym dealerem Olympusa. (Po okresie gwarancyjnym naprawa będzie płatna.)
- Monitor LCD wykonany jest w wysoko-zaawansowanej technologii. Jednakże na ekranie mogą za stałe pojawiać się czarne punkty. Pod względem charakterystyki oraz zależnie od kąta, pod jakim patrzymy na monitor punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to jednakże o nieprawidłowym działaniu monitora.

xD-PICTURE CARD – STANDARDOWA KARTA (Z funkcją panoramy)

Wskazówki Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy o uważne przeczytanie poniższych uwag. Niniejszy produkt jest wymienną kartą pamięci umożliwiającą zapisywanie, kasowanie i ponowne zapisywanie danych obrazu. Karta została specjalnie zaprojektowana do aparatów cyfrowych, które są kompatybilne z kartą xD-Picture i została ona już odpowiednio sformatowana, co pozwala na natychmiastowe użycie jej w cyfrowych aparatach fotograficznych. Dzięki opcjonalnemu adapterowi karty PC może ona również pełnić funkcję karty pamięci typu PCMCIA ATA. **Uwagi:** Karta pamięci wykorzystuje trwałą pamięć półprzewodnikową. Jednakże dane znajdujące się na karcie pamięci mogą zostać zniszczone w wyniku nieprawidłowego użytkowania karty. Karta przeznaczona jest wyłącznie do urządzeń obsługujących karty xD-Picture. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, w którym będzie używana karta. Niniejsza karta nie posiada zabezpieczenia przez skasowaniem danych (fizycznej ochrony danych).

Nazwy elementów



- 1 Obszar indeksu**
Można tu opisać zawartość karty
- 2 Pojemność pamięci**
Pokazuje rozmiar pamięci karty
(16/32/64/128/256/512 MB)

3 Obszar styków

Poprzez styki aparat czyta dane z karty. Nie należy ich dotykać.

Zawartość



Karta
xD-Picture Card (1)



Instrukcja
(niniejsza ulotka)

Specyfikacja

Typ	: karta xD-Picture Card
Rodzaj pamięci	: pamięć błyskowa NAND EEPROM
Pojemność pamięci	: 16 MB (M-XD16P), 32 MB (M-XD32P), 64 MB (M-XD64P), 128 MB (M-XD128P), 256 MB (M-XD256P), 512 MB (M-XD512P)
Napięcie działania	: 3 V (3.3)V
Wymiary	: około 20 x 25 x 1,7 mm

Ostrzeżenia dotyczące obsługi

Symbol	Znaczenie symboli
	Symbol ten oznacza zakaz podejmowania działania, które pokazane jest wewnątrz symbolu lub obok niego w postaci piktogramu lub podpisu.
	Symbol ten wskazuje działania, jakie należy wykonać. Są one wymienione obok symbolu w postaci piktogramu lub podpisu.

OSTRZEŻENIE

■ Trzymaj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia. W przypadku połknięcia karty skontaktuj się niezwłocznie z lekarzem lub wezwij pogotowie ratunkowe.



Kart xD-Picture jest precyzyjnym sprzętem. Należy obsługiwać ją ostrożnie, nie zginać oraz nie narażać jej na uderzenia i wstrząsy fizyczne. Jeśli niniejszy produkt jest używany nieprawidłowo może nastąpić uszkodzenie danych, nawet mimo faktu iż dane są zapisane na trwałej pamięci półprzewodnikowej. Aby uniknąć przypadkowego skasowania należy regularnie przenosić dane na inne nośniki, takie jak dysk twardy komputera, płyta CD lub napęd MO. **Formatując kartę xD-Picture upewnij się, że nie znajdują się na niej żadne istotne dane.** Formatowanie kasuje wszystkie dane znajdujące się na karcie. Funkcja panoramy jest dostępna przy ponownym użytkowaniu. Formatowanie karty musi być wykonane w aparacie.



Nie kładź karty w miejscach narażonych na działanie wody i kurzu. Nie narażaj karty xD-Picture na wysokie temperatury i dużą wilgotność. Nie używaj karty xD-Picture w pobliżu łatwopalnych przedmiotów. Nie dotykaj obszarów styków karty xD-Picture i uważaj, by nie stykały się z nimi metalowe przedmioty. Może to spowodować, że ładunki elektrostatyczne zniszczą dane. W celu oczyszczenia karty przetrzyj ją miękką, suchą szmatką. Proszę nie używać alkoholu. **Podczas odczytywania/zapisywania danych na karcie nie wyłączaj zasilania, nie uderzaj w kartę ani nie wyjmuj jej. Może to doprowadzić do zniszczenia danych.**

Podobnie jak wszystkie typy pamięci błyskowej karta xD-Picture ma ograniczoną żywotność i w końcu – po długotrwałym użytkowaniu – nie może już wykonywać funkcji Zapisu/Kasowania. Należy wtedy zastąpić dany nośnik nową kartą xD-Picture. Gdy zapisujemy lub kasujemy pliki z komputera wykorzystując adapter karty PC minimalna liczba zdjęć, jaką można jeszcze zapisać może się zmniejszyć. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy formatować kartę oraz kasować z niej dane wyłącznie w aparacie. Przywróci to liczbę zdjęć, jaką można zapisać do właściwej wartości. W przypadku korzystania z karty w aparatach innych producentów, należy ją sformatować w tamtych aparatach. Jeśli tego nie zrobimy, aparat może nie działać w pełni prawidłowo.

W przypadku nieprzestrzeżenia przedstawionych ostrzeżeń może nastąpić spięcie elektryczne, dymienie się urządzeń a nawet pożar. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za straty oraz zniszczenie danych na karcie xD-Picture, ani też za uszkodzenie danych przechowywanych na innych nośnikach.

WARUNKI ŚRODOWISKA

Temperatura działania:	0 – 55 °C
Temperatura przechowywania:	-20 – 65 °C
Wilgotność działanie / przechowywanie:	95% lub mniej

Nie należy narażać karty xD-Picture na nagłe zmiany temperatur (nawet w zakresie temperatur podanym powyżej) powodujące skraplanie się pary wodnej. Przenosząc lub przechowując kartę należy trzymać ją w oddzielnym pokrowcu.

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japonia

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Po Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A.

Tel. 631-844-5000

Wsparcie techniczne (USA)

24/7 automatyczna pomoc online: <http://www.olympusamerica.com/support>

Wsparcie techniczne dla klientów: Tel. 1-888-553-4448 (Bezpłatny)

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 8.00 do 22.00

(Poniedziałek – Piątek) czasu nowojorskiego ET

E-Mail: distec@olympus.com

Uaktualnienia oprogramowania Olympus'a można uzyskać pod adresem:

<http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Biura: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy

Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61

Dostawy towarów: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy

Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych:

<http://www.olympus-europa.com>

Lub do kontaktu telefonicznego na BEZPŁATNY NUMER*: **00800 - 67 10 83 00**

Dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemiec, Italii, Luksemburga, Holandii, Norwegii, Portugalii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii.

* Należy pamiętać, że niektórzy operatorzy (komórkowi) usług telefonicznych nie dają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przez numerami +800.

Dla innych nie wymienionych krajów europejskich lub w przypadku niemożności uzyskania połączenia ze wspomnianym numerem można kontaktować się poprzez płatne numery telefoniczne:

+49 180 5 - 67 10 83 lub **+49 40 - 23 77 38 99**.

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 9.00 do 18.00 czasu środkowo europejskiego (od poniedziałku do piątku).

© 2004 OLYMPUS IMAGING CORP.

Printed in Germany · OE · 6 · 9/2004 · Hab. · E0416126